



Landeshauptstadt  
München  
**Sozialreferat**

# Potreba za njegom člana obitelji – što sada?

**Wir sind München**  
für ein soziales Miteinander

# Potreba za njegom člana obitelji – što sada?

## Sadržaj

- Informacije i upute za članove obitelji koji pružaju njegu kao i za pogođene osobe
- 1. Kako nastaje potreba za njegom?
- 2. Važne stvari zajedno razjasniti
- 3. Kod otpuštanja iz bolnice
- 4. Kada postoji potreba za njegom s pravom na davanja?
- 5. Koji stupnjevi njege postoje i kako se nadoknađuju?
- 6. Tko određuje, postoji li zaista potreba za njegom?
- 7. Rješenje blagajne za njegu
- 8. Demencija
- 9. Savjetovanje i potpora za članove obitelji
- 10. Oblici skrbi
- 11. Nadležnost, savjetovanje i financiranje u okviru socijalne pomoći
- 12. Pomoći u domaćinstvu
- 13. Pomoćna sredstva i pomoćna sredstva za njegu
- 14. Što se događa kod nezgode člana obitelji koji pruža njegu?
- 15. Raspoložba pacijenta, pravna skrb
- 16. Što u slučaju kada nisam zadovoljan/na s njegovateljskom skrbi?
- 17. Usuglašenost zanimanja i obiteljske njege
- 18. Umiranje i smrt
- Dodatne informacije

## ***Informacije i upute za članove obitelji koji pružaju njegu kao i za pogođene osobe***

Potreba za njegom i bolesti mogu jako promijeniti svakodnevni život i planove za budućnost. Često se u najkraćem vremenu moraju pronaći rješenja.

Postupanje s potrebom za pomoći i njegom je jedan veliki izazov. Sa sljedećim informacijama želimo Vam pomoći da se bolje snađete.

### ***1. Kako nastaje potreba za njegom?***

Nastaje

- najčešće zbog nekog akutnog događaja, kao što je infarkt srca, moždani udar ili pad,
- često polako, na primjer zbog uznapredovale demencije ili drugih bolesti,
- zbog starenja, kada tjelesne funkcije slabe (na primjer kretanje, jesti i piti, vremenska i lokalna orijentacija)
- kod djece i omladine na primjer nakon komplikacija kod rođenja, kroničnih bolesti, nezgoda

Prije nego što nastane potreba za njegom, često je potrebna potpora u domaćinstvu (npr. kupnja, kuhanje, čišćenje stana, pranje rublja).

## **2. Važne stvari zajedno razjasniti**

Važne odluke trebaju se razjasniti sa svim pogođenim osobama. Tako se može razjasniti, koliko je pomoći nekome potrebno i što bi moglo biti najbolje moguće rješenje. Većina ljudi želi ostati kod kuće i u slučaju potrebe za njegom i primati skrb od strane članova obitelji. Međutim treba razmisliti je li raspodjela skrbi moguća i smisljena. Kod neprikladnog stambenog okruženja ili socijalne izolacije, selidba u drugi oblik skrbi (na primjer potpuno stacionarna ustanova za njegu ili [ambulantno skrbljena stambena zajednica](#)) može imati smisla.

► Informacije Saveznog ministarstva za zdravlje za [članove obitelji koji pružaju njegu](#)

## **3. Kod otpuštanja iz bolnice**

U bolnici je razgovor sa ljekarom kao i socijalnom službom ili [prijelaznom njegom](#) ili voditeljem slučaja veoma važan. Cilj menadžmenta slučaja između ostalog je umrežavanje stacionarnih i ambulantskih liječenja (na primjer raspoređivanje stupnja njege, pribavljanje pomoćnih sredstava kao invalidska kolica i krevet za njegu, podnošenje zahtjeva za [rehabilitacijski boravak](#), [dodatno liječenje](#) ili [kratkoročnu njegu](#)).

► Važno o [skrbi nakon boravka u bolnici](#)

► Informacije referata za zdravlje o [otpuštanju iz bolnice](#)

## **4. Kada postoji potreba za njegom s pravom na davanja?**

Za [potrebu za njegom](#) odlučujući je stupanj samostalnosti. U okviru [vještačenja](#) uzimaju se u obzir različita područja:

mobilnost, komunikacija, opažanje i razmišljanje, ponašanje i psihički problemi, samostalna skrb, postupanje sa zahtjevima bolesti ili terapije, oblikovanje svakodnevnice i socijalnih kontakata.

Ukoliko potreba za njegom traje kraće od šest mjeseci (na primjer nakon operacije), može postojati pravo na [kućnu njegu](#).

## **5. Koji stupnjevi njege postoje i kako se nadoknađuju?**

Važne informacije o ovome pronaći ćete u [Online-savjetniku](#) Saveznog ministarstva za zdravlje.

Postoji pet [stupnjeva njege](#). Posebnost je [stupanj njege 1](#). Ovdje postoji odnos za rasterećenje od mjesečno do 125 eura.

Služi za rasterećenje člana obitelji koji pruža njegu i između ostalog se koristi za

- troškove dnevne i noćne njege, kratkoročne njege
- Ponude za potporu u svakodnevnici

► Mnogo informacija pronaći ćete i u [Socijalnoj brošuri](#) Bavarskog pokrajinskog ministarstva za obitelj, rad i socijalno

## **6. Tko određuje, postoji li zaista potreba za njegom?**

Ukoliko nastupi [slučaj za njegu](#), mora se podnijeti zahtjev za davanja za njegu kod blagajne za njegu, kod koje je pogođena osoba zdravstveno osigurana. Isti ne mora biti u pismenom obliku, već se može podnijeti i putem telefona.

Blagajna za njegu će izraditi [vještačenje](#), kako bi se odredio stupanj potrebe za njegom. U tu svrhu Medicinska služba zdravstvene blagajne (MDK) ili kod privatno osiguranih poduzeće [MEDICPROOF](#) dogovoriti će jedan termin s Vama.

Za termin vještačenja bilo bi smisleno kada bi članovi obitelji ili njegovatelji bili prisutni. Od pomoći je i [dnevnik njege](#). Tu možete točno dokumentirati, koja potreba za njegom postoji i tako pružiti potporu vještaku.

Vještak može također savjetovati prikladna [pomoćna sredstva za njegu](#) i dati prijedolge za [mjere renoviranja u stanu](#).

## **7. Rješenje blagajne za njegu**

Blagajna za njegu izdaje nakon vještačenja [rješenje](#) o rezultatu ispitivanja. Obvezna je, najkasnije pet tjedana od podnošenja zahtjeva pismeno da obavijesti, je li netko raspoređen prema potrebi za njegu i u koji stupanj potrebe za njegom.

► Više o [rokovima za vještačenje u osiguranju za njegu](#)

Ukoliko niste zadovoljni rezultatom, možete uložiti pismeni prigovor u roku od četiri tjedna od prijema rješenja.

Ukoliko ste mišljenja da jedan stupanj njege nije više dovoljan, trebate o tome razgovarati s Vašim ljekarom ili ambulantom službom za njegu i podnijeti zahtjev za povećanje stupnja.

## **8. Demencija**

Demencija se sporo razvija. Nije jednostavno razlikovati prve znakove „starosnih rupa u sjećanju“ ili depresije. Simptomi demencije zavise od vrste bolesti. Samo posjeta ljekaru donosi sigurnost je li riječ o demenciji i kojem obliku demencije.

► Više o [demenciji](#)

## **9. Savjetovanje i potpora za članove obitelji**

Prvo se obratite nadležnoj blagajni za njegu. Svaka blagajna za njegu ima jedan zakonski [savjetodavni nalog](#). Ali postoji još jedna mreža mjesta i organizacija, kojima se članovi obitelji i osobe kojima je potrebna njega mogu obratiti.

► Više o tome saznati ćete na [Savjetovanje i potpora za članove obitelji](#)

## **10. Oblici skrbi**

Ljudi kojima je potrebna njega mogu se u međuvremenu njegovati u raznovrsnim oblicima skrbi. Zavisno od želja i potreba, ali i od potrebne njege, postoje razne mogućnosti.

► Više o [oblicima skrbi u njezi](#)

## **11. Nadležnost, savjetovanje i financiranje u okviru socijalne pomoći**

Davanja blagajne za njegu i vlastita sredstva (na primjer mirovina, plaća, imovina) često nisu dovoljni, da bi osigurali potrebnu skrb. U okviru socijalne pomoći nepokriveni preostali troškovi (kada je na primjer račun ambulantne službe za njegu veći nego novac od blagajne za njegu) mogu se zahtijevati od nadležnog nosioca socijalne pomoći.

[Okrug Gornja Bavarska](#) je nadležan za sve osobe, kojima je potrebna pomoć za njegu (ili pomoć za raspoređivanje za ljude sa smetnjama) i isti se ne mogu sami financirati. Ovo važi za skrb kod kuće ([ambulantno](#)) kao i u [stacionarnoj ustanovi](#) (dom za njegu, dnevna njega).

Preko [Servisnog mjesta Okruga Gornja Bavarska](#) ili kod različitih [savjetovališta](#) možete se informirati.

Tko stanuje izvan Bavarske, obraća se nadležnoj okružnoj socijalnoj upravi.

## **12. Pomoći u domaćinstvu**

Tko ima teškoća u samostalnom obavljanju poslova u svom domaćinstvu i/ili su mu potrebne manje potpore (na primjer kod kupnje, kuhanja, pranja kose), može podnijeti zahtjev za [pomoći u domaćinstvu](#) u [socijalnoj građanskoj kući](#) glavnog pokrajinskog grada Münchena.

Potpora je moguća za sve osobe, koji nemaju stupanj njege 2 ili više.

## **13. Pomoćna sredstva i pomoćna sredstva za njegu**

Vaš obiteljski ljekar može prema potrebi izdati recept za pomoćna sredstva (kao invalidska kolica, krevet za njegu, povišenje toaletne daske). Informacije o pribavljanju pomoćnih sredstava pronaći ćete kod [Rehadat](#) kao i kod [Zajednice zakonskog zdravstvenog osiguranja \(GKV\)](#).

► Više o [pomoćnim sredstvima i pomoćnim sredstvima za njegu](#)

## **14. Što se događa kod nezgode člana obitelji koji pruža njegu?**

Kada član obitelji koji pruža njegu dožive nezgodu i moraju u bolnicu, članovi obitelji kod kuće bi mogli ostati bez skrbi. Za ovaj slučaj razvijena je [kartica za hitni slučaj](#). Na kartici upišite ime osobe kojoj je potrebna njega i gdje se nalazi [kontrolna lista za hitni slučaj](#). Ovdje su mogući upisi kao npr. o bolesti, zaduženim ljekarima itd.

Oboje kao i dalje informacije o zdravstvenoj zaštiti za članove obitelji koji pružaju pomoć pronaći ćete na internet stranici [www.beim-pflegen-gesund-bleiben.de](http://www.beim-pflegen-gesund-bleiben.de).

## **15. Raspoložba pacijenta, pravna skrb**

Može biti slučaj da osoba kojoj je potrebna njega ne može više potpuno ili djelimično (više) upravljati svojim poslovima. Već se unaprijed mogu odrediti pravila, koja članovima obitelji i osobama od povjerenja olakšavaju odluke u smislu pogođenih osoba.

► Informacije o [skrbničkoj punomoći](#), [raspoložbi u vezi sa skrbništvom](#) i [raspoložbi pacijenta](#)

## **16. Što u slučaju kada nisam zadovoljan/na s njegovateljskom skrbi?**

Pitanja o njegovateljskoj skrbi i nezadovoljstvu postoje u svim oblicima skrbi. Važno je blagovremeno razgovarati o problemima sa svim učesnicima. Kada se problemi ne mogu riješiti ili nema poboljšanja, možete se obratiti nadležnoj blagajni za njegu.

[Gradska služba za prigovore za probleme u njezi starijih osoba](#) može Vam pružiti potporu kod nesuglasica s ambulantnim službama az njegu, ustanovama za dnevnu ili noćnu njegu ili potpuno stacionarnim ustanovama.

[Povjerenik za pacijente i njegu](#) Bavorske pokrajinske vlade stoji Vam na raspolaganju kao kontakt osoba ili će Vas uputiti kome se trebate obratiti sa svojim problemima.

## **17. Usuglašenost zanimanja i obiteljske njege**

Mnoga poduzeća i organizacije pružaju potporu svojim suradnicima u tome da usuglase zanimanje i njegu. Informirajte se kod svojeg poslodavca, koje mogućnosti postoje. Pogledajte također i za Vas važeći tarifni ugovor. Ovdje se mogu regulirati davanja radi usuglašenosti zanimanja i obitelji, koji prevazilaze zakonske regulacije.

O sljedećim zahtjevima postoje informacije od strane Saveznog ministarstva za zdravlje:

- [Vrijeme njege](#)
- [Vrijeme za njegu obitelji](#)
- [Novačana naknada u slučaju njege](#)

## **18. Umiranje i smrt**

Razmišljanje o temama umiranja i smrti je prije ili kasnije neizbježno, posebno kod potrebe njege. U Münchenu postoje mnoge institucije i ustanove, koje mogu pružiti potporu pogođenim osobama i njihovim članovima obitelji, osobama od povjerenja ili prijateljima. Tu pripadaju na primjer hospicij i ustanove za palijativnu skrb ili udruge za pomoć.

Referat za zdravlje ima određene [informacije](#), koje možete pročitati.

### **Dodatne informacije**

- [Pomoćnici za njegu Saveznog ministarstva zdravlja](#)
- [Sigurno živjeti! Članovi obitelji koji pružaju njegu](#)
- [Njega kod kuće \(Blagajna za slučaj nezgode Sjeverne Rajne-Vestfalije\)](#)
- [Pregled socijalnog osiguranja \(brošura\)](#)
- [Potpora i njega \(brošura\)](#)
- [Priručnik za njegu \(Brošura Saveznog ministarstva zdravlja\)](#)
- [Savjetnik za hranu i piće – Savjeti za praksu za svakodnevnicu negovatelja](#)
- [Stomatološki kućni posjeti](#)